

LE BEPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances qui souffrez...

PETITE GAZETTE

Riel est mort!!! Mais Larose n'est pas. Allez voir le sacrifice immense qu'il a fait...

Si vous craignez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit...

Chez M. Laurent Duhamel vous ouvrez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes...

UN DEMANDE UN AGENT résident dans chaque village, ville et cité du Canada...

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

QUINCAILLERIE 69 & 71 Rue WILLIAM

MAGASIN DE GROS HAMPAGE! VINS RECHERCHÉS CIGARES

Un assortiment complet de liqueurs, vins et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex...

W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

Sirop des enfants du Dr Goderle

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Université de Montréal...

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations similaires offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants...

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal

Avis aux Hoteliers

TOUTES personnes ayant l'intention d'obtenir licence soit pour hôtel ou messin de liqueurs pour l'année prochaine...

JOHN O'REILLY, Inspecteur de Licences. Ottawa, 18 mars 1886.

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

ALFRED MATHIEU, 24, rue Clarence, Ottawa, le 31 juillet 1885.



AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à Lundi, 12 Avril prochain...

Toutes communications doivent être adressées au sousigné et endossées sur l'enveloppe "Soumission pour la traversée de New Edinburgh."

Par ordre, WM. HINSWORTH, Secrétaire. Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, 18 Mars 1886.

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain...

Toutes communications doivent être adressées au sousigné et endossées sur l'enveloppe "Soumission pour la traversée d'Ottawa et Hull."

Par ordre, WM. HINSWORTH, Secrétaire. Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, 18 Mars 1886.

Soumissions pour Licence de coupe de bois

DES soumissions cachetées adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour une limite à bois"...

On pourra se procurer à ce département ou au Bureau des Limites de Bois de la Couronne, à Winnipeg, Calgary, et Toronto, Colombie Anglaise...

A. M. BURGESS, député du Ministre de l'Intérieur.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. Lauzon, informe le public en général...

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau—Encouragement des rues, Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont.

Nouvelle Annonce

Le sousigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBER VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux...

HARRIS, CAMPBELL & Co., RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Éternuement, de toutes les maladies de la gorge et des Pouxmons.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

McCall's Compound. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Cures Etonnantes PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS. La Valéria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux...

Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je suis maintenant très satisfait de la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE

ENTRE Ottawa, Québec ET MONTREAL.

Table with columns: TRAINS DES HRS., Express Direct, Express Local, Express du soir.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Patrages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME.

Avec ou sans conditions de culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN ÉTABLISSEMENT de la valeur du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivée.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la secrétaire

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsome bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter.

with very little effort, if you will only make up your mind to it. The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit.

The WEEKLY MAIL is the most popular weekly published, and is only One Dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Special copy and prize list sent free. Address THE MAIL, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

WALKER & CO. Proprietors, 100 King Street West, Toronto, Canada.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et de voitures toujours prêtes à cet hôtel.

Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884.

E. CHE